

◎ 中国古典名著

李耳 庄周

# 老子 庄子

上

中國古  
典名著

吉林大學出版社

中国古典名著

*Zhongguo Gudian Mingzhu*

# 老子庄子

吉林大学出版社

图书在版编目CIP数据

中国古典名著/麻成林主编—长春：吉林大学出版社，2004.12  
ISBN 7-5601-2865-3

I. 中… II. 麻… III. 文学—名著  
IV. I. 404

中国版本图书馆CIP数据核字（2004）第108236号

## 中国古典名著

---

主 编：麻成林  
责任编辑：赵广宇  
责任校对：赵广宇  
出 版：吉林大学出版社  
发 行：吉林大学出版社  
印 刷：湖北胜美印务有限责任公司  
开 本：850×1168毫米 32开  
版 次：2005年1月第1版  
印 次：2005年1月第1次印刷

---

书 号：ISBN7-5601-2865-3/I·404  
定 价：1400.00元

## 老子目录

一章	(3)
二章	(6)
三章	(9)
四章	(11)
五章	(13)
六章	(15)
七章	(16)
八章	(18)
九章	(20)
十章	(22)
十一章	(24)
十二章	(26)
十三章	(28)
十四章	(31)
十五章	(34)
十六章	(37)
十七章	(40)
十八章	(42)
十九章	(43)

二十章 .....	(45)
二十一章 .....	(48)
二十二章 .....	(51)
二十三章 .....	(53)
二十四章 .....	(56)
二十五章 .....	(58)
二十六章 .....	(60)
二十七章 .....	(62)
二十八章 .....	(64)
二十九章 .....	(67)
三十章 .....	(69)
三十一章 .....	(71)
三十二章 .....	(74)
三十三章 .....	(76)
三十四章 .....	(78)
三十五章 .....	(80)
三十六章 .....	(81)
三十七章 .....	(83)
三十八章 .....	(84)
三十九章 .....	(87)
四十章 .....	(90)
四十一章 .....	(91)
四十二章 .....	(94)
四十三章 .....	(96)

四十四章	(97)
四十五章	(99)
四十六章	(100)
四十七章	(102)
四十八章	(103)
四十九章	(105)
五十章	(107)
五十一章	(109)
五十二章	(112)
五十三章	(114)
五十四章	(116)
五十五章	(118)
五十六章	(121)
五十七章	(123)
五十八章	(125)
五十九章	(127)
六十章	(129)
六十一章	(131)
六十二章	(133)
六十三章	(135)
六十四章	(138)
六十五章	(141)
六十六章	(143)
六十七章	(144)

六十八章	(147)
六十九章	(149)
七十章	(151)
七十一章	(152)
七十二章	(154)
七十三章	(156)
七十四章	(158)
七十五章	(159)
七十六章	(161)
七十七章	(162)
七十八章	(164)
七十九章	(166)
八十章	(168)
八十一章	(171)

## 庄子目录

逍遥游	(175)
齐物论	(191)
养生主	(219)
人间世	(226)
德充符	(251)
大宗师	(268)
应帝王	(294)
骈拇	(306)
马蹄	(314)
胠箠	(319)
在宥	(329)
天地	(347)
天道	(375)
天道	(380)
天运	(393)
刻意	(412)
缮性	(418)
秋水	(423)
至乐	(445)



达生	(456)
山木	(477)
田子方	(496)
知北游	(516)
庚桑楚	(538)
徐无鬼	(558)
则阳	(586)
外物	(606)
寓言	(620)
让王	(629)
盗跖	(651)
说剑	(671)
渔父	(678)
列御寇	(688)
天下	(703)

老子·庄子

# 老子

〔春秋〕老聃 著



## 一章

[引语]

作为中国古典哲学中主要范畴之一的“道”，最早是由老子在《道德经》里提出来的。此后的哲学家们在解释“道”这一范畴时并不完全一致，有的认为它是一种物质性的东西，是构成宇宙万物的元素；有的认为它是一种精神性的东西，同时也是产生宇宙万物的源泉。不过在“道”的解释中，学者们也有大致相同的认识，即认为它是运动变化的，而非僵化静止的；而且宇宙万物包括自然界、人类社会和人的思维等一切运动，都是遵循“道”的规律而发展变化。总之，在这一章里，老子说“道”产生了天地万物，但它不可以用语言来说明，而是非常深邃奥妙的，并不是可以轻而易举地加以领会，这需要一个从“无”到“有”的循序渐进的过程。

道可道<sup>①</sup>，非常道<sup>②</sup>；名可名<sup>③</sup>，非常名。

[注释]

①道可道：第一个“道”的意思是规律、法则。第二个“道”的意思是道说。②常道：永恒不变的规律。常，永恒。③名可名：可以叫得出的名字。也即具体事物的名字。具体事物总会消失的，它们的名字当然也跟着消失，所以下一句说它们“非常名”。

[译文]

大自然中客观存在的规律法则，不是可以用言语表述的；而那些万古长青的名字，也不是随便可以叫得出的。

无名<sup>①</sup>，天地之始；有名<sup>②</sup>，万物之母。

[注释]

①无名：没有名字的东西，实际即“无”。无，虚无，这里指空间。②有名：有名字的东西。这里泛指存在的物质。

[译文]

天地的出现，源于空间的存在，万物的产生，则始于物质的存在。

故常无欲<sup>①</sup>，以观其妙<sup>②</sup>；常有欲，以观其微<sup>③</sup>。

[注释]

①有人从“常无”、“常有”后断句，但帛书于两个“欲”字后有“也”字。通观全书，于“欲”字后断句较为合理。②其妙：指天地万物的微妙之处。其，代指上文的“天地”、“万物”。③微(jiào叫)：边界，引申为表面。陆德明《经典释文》：“微，边也。”

[译文]

所以经常保持恬淡自然、无欲望的人，可以看到世间万象的内蕴和奥妙，而常常满心欲念的人，则只能看到世间万物的浅层和表象。

此两者同出<sup>①</sup>而异名，同谓之玄<sup>②</sup>。玄之又玄<sup>③</sup>，众妙之门<sup>④</sup>。

[注释]

①两者同出：空间和物质同时出现。两者，指“无”与“有”。没有“无”就没有“有”，反之亦然。一般认为应解为“同一个来源”，如高亨《老子正诂》说“此‘无’与‘有’，又何自来？皆自于道。……指实以言，天地之始，道也；道之相，无也。万物之母，

天地也；天地之相，有也。”也就是说，“无”指“道”，“有”指“天地”，那么“无”与“有”就不是“皆自于道”，而是“有”来自“无”。②玄：奥妙。

③玄之又玄：不断探索奥妙。这两个“玄”都用如动词，是探索奥妙的意思。“玄之又玄”，即探索再探索的意思，与四十八章“损之又损”句式一样。④众妙之门：万物奥妙的大门。

[译文]

空间和物质这两者有相同的来源却有不同名字，它们都可以称之为深奥微妙的东西，假使不断地对它们进行探索再探索，便可以找到四间万物玄机的大门。

## 二 章

[引语]

《道德经》书中含有丰富的辩证法思想，这是学术界普遍认同的。在这一章里，老子认为一切事物都有自己的对立面，失去其中的一方，另一方也就随之失去。他罗列出如下一些相互对立的事物：美丑、善恶、有无、难易、长短、高下、音声、前后等等，用以说明相

互对立是事物存在的普遍形式，相互对立又相互依存。处于矛盾对立的客观世界，人们应当如何对待呢？老子提出了“无为”的观点。此处所讲的“无为”不是无所作为，随心所欲，而是要以辩证法的原则指导人们的社会生活，帮助人们寻找顺应自然、遵循事物客观发展的规律。他以圣人为例，教导人们要有所作为，但不是强作妄为。学术界有人认为第一章是全书的总纲；也有人认为前两章是全书的引言，全书的宗旨都在其中了。

天下皆知美之为美，斯恶已<sup>①</sup>；皆知善之为善，斯不善已<sup>②</sup>。

[注释]

①斯恶已：就显露出丑恶的东西来。斯，就。恶，丑，此处用作动词，显露出丑恶。已，同矣，语气词。

②斯不善已：就显露出不善的事情来。已，同矣。

[译文]

假使人们都能分辨出美好的东西，那么丑恶的东西就显现出来了，而假使人们都能分辨出善良的事情，那么这就衬托出邪恶的事情了。

故有无相生<sup>①</sup>，难易相成，长短相形<sup>②</sup>，高下相倾<sup>③</sup>，音声相和<sup>④</sup>，前后相随。



〔注释〕

- ①有无相生：物质和空间在相互对立中得以产生。  
②相形：相互比较。形，比较。 ③相倾：相互依赖。倾，偏侧，引申为依赖。 ④音声相和：音和声在相互应和中得以区分。形成音乐节奏的为音，简单的发  
音为声。

〔译文〕

从来“有”和“无”都是在互相对立中产生的，“难”、“易”是在对比中形成的，“长”、“短”是在相互比较中显现出来的，而“高”、“低”则是相互依赖的，“声”和“音”是在相互对应中被区分开来的，“前”和“后”也是在互相对照中看出来的。

是以圣人处无为之事<sup>①</sup>，行不言之教。万物作<sup>②</sup>焉而不辞，生而不有，为而不恃<sup>③</sup>，功成而弗居。夫唯弗居，是以不去<sup>④</sup>。

〔注释〕

- ①处无为之事：做顺应自然的事。处，行，做。无为，顺应自然，不提倡人为。《淮南子·原道训》：“所谓无为者，不先物为也。”就是说还没发展到可以做某事之前，不要人为地勉强去做。《淮南子·修务训》驳